

SEZNAM OBRAZCEV

Zap. št.	Številka obrazca	Naziv obrazca	Stran
1	P-2	Potrdilo o oddaji pošiljke	2
2	P-3	Popis oddanih pošilk	2
3	P-3a	Oddajnica	3
4	P-11	Spremnica	3
5	P-71	Pooblastilo	4
6	P-73	Pošiljateljevo naročilo	5
7	P-74	Naslovnikovo naročilo	6
8	P-75	Obvestilo o prispeli pošiljki	7
9	P-103	Zahtevek za izdajo fotokopije poštna listine	8
10	P-105	Poizvednica	9
11	P-112	Zahtevek za odškodnino	10
12	P-115	Dogovor o uporabi poštnega predala	11
13	P-115a	Dogovor o souporabi poštnega predala	12
14	CN-08	Mednarodna poizvednica	13
15	CN-17	Zahtevek/Request	15
16	CP-72	Mednarodna spremnica	16
17	CN-72 EU	Mednarodna spremnica EU	18

P-2 Potrdilo o oddaji pošiljke

Obr. P-2 Pošta Slovenije d.o.o., Slomškov trg 10, 2500 Maribor, identifikacijska številka: SI25028022

P-3 Popis oddanih pošilk – mali

Obr. P-3 (mali) Poslujemo v skladu s splošnimi pogoji. Pošta Slovenije d.o.o., Slomškov trg 10, 2500 Maribor, identifikacijska številka: SI25028022

P-3a Oddajnica

 Oddajnica List številka					
Pošiljatelj					
Zap. št.	Vrsta pošiljke	Masa		Število	Opomba
		kg	g		
1	2	3		4	5

Obr. P-3a
Poslujemo v skladu s splošnimi pogoji.

Pošta Slovenije d.o.o., Slomškov trg 10, 2500 Maribor, identifikacijska številka: SI25028022

P-11 Spremnica

 POŠTA SLOVENIJE	
Pošiljatelj: Tel. št.:	Št.: Datum sprejema: Sprejemna pošta: Masa: Poštšina EUR: Naslovnik: Tel. št.:
Vrednost EUR: Odkupnina EUR: PPN EUR:	Storitve: PPN z dobavnico s pazljivejšim ravnanjem z odkupnino
Opombe:	

Obr. P-11
Poslujemo v skladu s splošnimi pogoji.

Pošta Slovenije d. o. o., Slomškov trg 10, 2500 Maribor, identifikacijska številka: SI25028022

P-71 Pooblastilo

	Pošta: _____ Številka: _____	Pooblastilo		
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> Pooblaščenec: 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> Lastnoročni podpisi pooblaščenec: 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ </td> </tr> </table>			Pooblaščenec: 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____	Lastnoročni podpisi pooblaščenec: 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____
Pooblaščenec: 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____	Lastnoročni podpisi pooblaščenec: 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____			
da lahko na pošti _____ prevzema ☐ vse poštna pošiljke ☐ določene vrste pošiljk _____ ☐ denar naslovljen/e na naslov: _____ ☐ opravlja vse druge storitve v zvezi s prenosom poštnih pošiljk, katerih naslovnik ali pošiljatelj je pooblastitelj Pooblastilo velja ¹ od _____ do _____ V _____, dne _____ _____ (podpis pooblastitelja)  _____ (podpis poštnega delavca)				
(vrsta in številka osebnega dokumenta, pri pravnih osebah tudi registrska številka vložka pravne osebe oz. matična številka pravne osebe) ¹ Vpisati datum, do katerega pooblastilo velja, oziroma označbo »do preklica« (če velja za nedoločen čas). ² Pooblastilo mora biti shranjeno pri pošti, pri kateri bo pooblaščenec prevzemal poštna pošiljke. ³ V primeru preklica pooblastila se mora preklicano pooblastilo vrniti pošti, ki ga je overila.				
Obz. P-71 Poslujemo v skladu s splošnimi pogoji. Pošta Slovenije d.o.o., Slomškova trg 10, 2500 Maribor, identifikacijska številka: SI25028022				

P-73 Pošiljateljevo naročilo

	Pošta: _____ Številka: _____	Pošiljateljevo naročilo
Sprejemna pošta _____ Sprejemna številka _____ Datum sprejema _____ Vrsta pošiljke _____ Storitve _____ Vrednost _____ EUR Odkupnina _____ EUR Masa _____ g Naslov pošiljatelja _____ Naslov naslovnika _____		
Naročam, da se: ☐ spremeni naslov oziroma dopolni z _____ ☐ pošiljka takoj vrne na naslov _____ ☐ knjižena pošiljka obremeni z odkupnino _____ EUR ☐ odkupnina zviša na _____ EUR ☐ odkupnina zniža na _____ EUR ☐ odkupnina _____ EUR črta ☐ _____ ☐ _____		
_____ (podpis pošiljatelja)		V _____, dne _____
_____ (podatki o istovetnosti)		_____ (podpis poštnega delavca)
	Pošta: _____ Številka: _____	Obvestilo pošiljatelju
Naslov pošiljatelja _____ Vaše naročilo z dne _____ • je bilo izvršeno dne _____ • ni bilo izvršeno, ker _____		
_____ (podpis poštnega delavca)		V _____, dne _____

 Pošta: _____ Številka: _____	Naslovníkovo naročilo
Naslov naslovníka _____ Naročam, da se: 1. Prispelo pisemske pošiljke zaradi: ☐ preselitve (stalne ali začasne) ☐ drugih razlogov prepošiljejo na naslov _____ 2. Prispelo pakete pošiljke in pošiljke Hitre pošte prepošiljejo na naslov _____ 3. Pošiljke, ki imajo v naslovu oznako poštno ležeče, dostavijo na naslov _____ _____ V primeru vrnitve pošiljke pošiljatelju po 1., 2. in 3. točki soglašam, da pošiljatelja seznanim z mojim novim naslovom. 4. Prispelo pošiljke hranijo kot poštno ležeče 30 dni. 5. Pošiljke vročajo meni osebno. 6. Priporočena pisma brez storitve dostavijo v moj hišni ali izpostavljeni predalčnik brez potrditve prevzema. 7. Pošiljke _____ (razen pisem v pravnem postopku, pisem v postopku vpisa v sodni register in postopku izbrisa iz sodnega registra brez likvidacije, pisem v upravnem postopku in pisem v kazenskem postopku) ne dostavljajo, _____, ampak se mi dostavljajo naslednji delovni dan. 8. Nakaznice nakazniškega računa za izplačilo pokojnin, obvestila ZPIZ (ustrezno podčrtaj) ne dostavljajo, ampak se hranijo na pošti 30 dni. 9. _____ _____ Pisma v pravnem postopku, pisma v postopku vpisa v sodni register in postopku izbrisa iz sodnega registra brez likvidacije, pisma v upravnem postopku in pisma v kazenskem postopku se vročajo po posebnih zakonih. Naročilo velja od _____ do _____ Naročilo lahko velja največ 1 leto z možnostjo večkratnega podaljšanja, razen točk 6, 7 in 8, ki lahko veljajo do preklica. _____ (podpis naslovníka) V _____, dne _____ _____ (podatki o istovetnosti) _____ (podpis poštnega delavca) Pošta _____ Številka _____ Naslovníkovo naročilo zabeleženo pri: ☐ pismonoši dostavnega okraja _____ ☐ izročilnemu oddelku.	
Podaljšam veljavnost naročila do _____ (največ 1 leto) _____ (podpis naslovníka) V _____, dne _____ _____ (podpis poštnega delavca) _____ (podpis poštnega delavca) Naslovníkovo naročilo zabeleženo pri: ☐ pismonoši dostavnega okraja _____ ☐ izročilnemu oddelku.	

Obvestilo o prispeli pošiljki						
Navadno pismo	Priporočeno pismo	Vrednostno pismo	Paket	Hitra pošta	Telegram Nakaznica	
Številka _____, iz _____, za katero je treba pri vročitvi plačati _____ EUR.						
Zaradi ponovne dostave pošiljke vas prosimo, da počakate na naslovu oz. pri izpostavljenem predalčniku. dne _____, med _____ in _____ uro.						
Pošiljko lahko osebno prevzamete na pošti _____ danes, dne _____, od _____ do _____ ure, oziroma od _____ na pošti _____ vsak dan v delovnem času pošte.						
Pošiljko lahko prevzamete v ☐ 1 ^o ☐ 8 ☐ 15 dneh. Ta rok prične teči z dnem _____. Po preteku tega roka bo pošiljka vrnjena pošiljatelju.						
* Za osebno vročitev šteje vročitev naslovniku, zakonitemu zastopniku, pooblaščenцу ali skrbniku. ** Sveže cvetje.						
Obr. P-75 Poslujemo v skladu s splošnimi pogoji.			Datum	Podpis		

NASLOVNIK	
_____ (ime in priimek oz. naziv)	_____ (kraj in datum)
_____ (ulica in hišna številka)	_____ (podpis naslovnika - pooblastitelj)
_____ (poštna št. in naziv pošte)	_____ (vrsta in številka osebnega dokumenta, pri pravnih osebah oziroma fizičnih osebah, ki opravljajo dejavnost, tudi registrska številka vložka pravne osebe oziroma matična številka)
soglašam, da pošiljko, na katero se nanaša to obvestilo, prevzame	
POOBLAŠČENEC	
_____ (ime in priimek)	_____ (vrsta in številka osebnega dokumenta)
_____ (ulica in hišna številka)	
_____ (poštna št. in naziv pošte)	
Ponovno dostavo pošiljke lahko naročite na telefonsko številko _____. Ponovna dostava se zaračuna po ceniku.	
Pošta Slovenije d.o.o., Slomškov trg 10, 2500 Maribor, identifikacijska številka: SI25028022.	

P-103 Zahtevek za izdajo fotokopije poštne listine

	Pošta _____ Številka: _____	Zahtevek za izdajo fotokopije poštne listine
Naročam izdajo fotokopije poštne listine _____		
Sprejemna pošta _____ Sprejemna številka _____ Datum sprejema _____ Vrsta pošiljke _____ Storitve _____ Vrednost _____ EUR Odkupnina _____ EUR Masa _____ g Vlagatelj zahtevka (pošiljatelj – naslovnik) _____ _____		
_____ (podpis vlagatelja zahtevka) ○ V _____, dne _____ _____ (podpis poštnega delavca) _____ (podatki o istovetnosti) ○ _____ (podpis poštnega delavca)		
Pošta _____ Številka _____ Vlagatelju zahtevka (pošiljatelju – naslovniku) je bila vročena fotokopija poštne listine _____ _____ (podpis vlagatelja zahtevka) ○ V _____, dne _____ _____ (podpis poštnega delavca)		

	Pošta: _____ Številka: _____	Poizvednica
Vzrok poizvedovanja ☐ Nevročljivost ☐ Prekoračitev roka prenosa ☐ Neopravljena storitev ☐ _____		
Sprejemna pošta _____ Sprejemna številka _____ Datum sprejema _____ Vrsta pošiljke _____ Storitve _____ Vrednost _____ EUR Odkupnina _____ EUR Masa _____ g Ovojnina _____ Naslov pošiljatelja _____ _____ Naslov naslovnika _____ _____		
V _____, dne _____ (podpis poštnega delavca)		
1. Pošiljka je bila vročena dne _____ ☐		
2. Odkupnina _____ EUR vplačana: ☐ s pošto nakaznico ☐ z univerzalnim plačilnim nalogom pod številko _____ dne _____ ☐		
3. Pošiljka: ☐ vrnjena sprejemni pošti _____ dne _____ ☐ preposlana za naslovníkom pošti _____ dne _____ ☐ ni prispela na naslovno pošto _____ ☐ ☐ odpravljena kot neizročljiva PLC _____ s popisom neizročljivih pošilk št. _____ dne _____ ☐ je na naslovni pošti, naslovnik obveščen dne _____		
4. Vrnjena pošiljka ni bila vročena ☐		
5. Opombe _____ ☐		
Izjava naslovnika – pošiljatelja ☐ Poizvedovana pošiljka mi do danes ni bila vročena, niti vrnjena. V _____, dne _____ (podpis poštnega delavca) ☐ Poizvedovana pošiljka mi do danes ni bila vročena, niti vrnjena. V _____, dne _____ (podpis poštnega delavca)		

P-112 Zahtevek za odškodnino

	Pošta: _____ Številka: _____	Zahtevek za odškodnino								
Sprejemna pošta _____ Sprejemna številka _____ Datum sprejema _____ Vrsta pošiljke _____ Storitve _____ Vrednost _____ EUR Odkupnina _____ EUR Masa _____ g Poštmina _____ EUR Naslov pošiljatelja – naslovnika _____ _____ Identifikacijska številka vlagatelja _____										
Zahtevam, da se mi za navedeno pošiljko zaradi: <table style="width: 100%; margin-top: 5px;"> <tr> <td>☐ izgube</td> <td>☐ nepravilnega izplačila</td> </tr> <tr> <td>☐ znanjšane vsebine</td> <td>☐ neizvedene, nepopolno ali napačno izvedene storitve</td> </tr> <tr> <td>☐ poškodbe</td> <td>☐ preveč zaračunane poštnine</td> </tr> <tr> <td>☐ prekoračitve roka prenosa</td> <td>☐ _____</td> </tr> </table> izplača znesek _____ EUR in/ali povrne poštnina _____ EUR. Znesek nakažite na naslov _____ oziroma na račun št. _____ pri banki _____			☐ izgube	☐ nepravilnega izplačila	☐ znanjšane vsebine	☐ neizvedene, nepopolno ali napačno izvedene storitve	☐ poškodbe	☐ preveč zaračunane poštnine	☐ prekoračitve roka prenosa	☐ _____
☐ izgube	☐ nepravilnega izplačila									
☐ znanjšane vsebine	☐ neizvedene, nepopolno ali napačno izvedene storitve									
☐ poškodbe	☐ preveč zaračunane poštnine									
☐ prekoračitve roka prenosa	☐ _____									
Kadar je za poškodovano pošiljko izplačana odškodnina v višini celotne vrednosti poškodovane pošiljke, vsebino pošiljke zadrži Pošta. Kadar vsebina poškodovane pošiljke ni v celoti poškodovana, se odškodnina izplača v višini škode, ki se nanaša na poškodovani del pošiljke. Nepoškodovana vsebina pošiljke se vrne vlagatelju zahtevka, poškodovano vsebino pošiljke zadrži Pošta.										
Priloga: <table style="width: 100%; margin-top: 5px;"> <tr> <td>☐ poizvednica</td> <td>☐ zapisnik o poškodovani pošiljki</td> <td>☐ _____</td> </tr> </table>			☐ poizvednica	☐ zapisnik o poškodovani pošiljki	☐ _____					
☐ poizvednica	☐ zapisnik o poškodovani pošiljki	☐ _____								
_____ (podpis naslovnika – pošiljatelja)		V _____, dne _____ ○ _____ (podpis poštnega delavca)								
PE _____ Številka _____ Zahtevku je bilo: <table style="width: 100%; margin-top: 5px;"> <tr> <td>☐ ugodeno dne _____ v višini _____ EUR</td> </tr> <tr> <td>☐ ni bilo ugodeno zaradi naslednjih razlogov _____</td> </tr> </table> Vlagatelj zahtevka je o zadevi pisno obveščen dne _____ ○ _____ (podpis poštnega delavca)			☐ ugodeno dne _____ v višini _____ EUR	☐ ni bilo ugodeno zaradi naslednjih razlogov _____						
☐ ugodeno dne _____ v višini _____ EUR										
☐ ni bilo ugodeno zaradi naslednjih razlogov _____										

P-115 Dogovor o uporabi poštnega predala

	Pošta: _____ Številka: _____	Dogovor o uporabi poštnega predala
Pošta in uporabnik poštnega predala (v nadaljevanju uporabnik) skleneta Dogovor o uporabi poštnega predala 1. člen Uporabnik bo dnevno v povprečju prejemal _____ pošiljk. 2. člen Pošta uporabniku odobri uporabo poštnega predala št. _____ s ključem / brez ključa, ki ga lahko uporablja od _____ Pošta bo uporabniku prispela pakete dostavljala na njegov ulični naslov: ☐ DA ☐ NE Dogovor ne velja za pošiljke Hitre pošte. 3. člen Uporabnik mora: • prispelo pošiljke prevzemati v rokih, ki so predvideni v splošnih pogojih izvajalca, • opozoriti pošiljatelje, da na pošiljke, ki bodo naslovljene na njegov naslov, označijo številko poštnega predala, • ko ugotovi, da poštnega predala ne potrebuje, odpovedati njegovo uporabo. 4. člen Dogovor velja do preklica, s tem da ga stranki lahko odpovesta s 30-dnevnim odpovednim rokom. Ta prične veljati z dnem vročitve pisne odpovedi drugi stranki. Če uporabnik pošiljk ne prevzema redno v skladu s 3. členom tega dogovora, mu lahko pošta odpove uporabo poštnega predala s 30-dnevnim odpovednim rokom. Ta prične teči z dnem vročitve pisne odpovedi uporabniku oziroma z dnem vložitve odpovedi v poštni predal, če vročitev uporabniku ni mogoča. 5. člen Dogovor je sklenjen v dveh izvodih, od katerega prejme vsaka stranka po en izvod. 6. člen Podatki o uporabniku poštnega predala • pravni osebi se objavijo na internetu. (podpis uporabnika) (vrsta in številka osebnega dokumenta, pri pravnih osebah tudi registrska številka vložka pravne osebe oz. matična številka pravne osebe) V _____, dne _____ (podpis poštnega delavca) 		
Obr. P-115 Poslujemo v skladu s splošnimi pogoji. Pošta Slovenije d.o.o., Slomškov trg 10, 2500 Maribor, identifikacijska številka: SI25028022		

P-115a Dogovor o souporabi poštnega predala



Pošta: _____

Številka: _____

Dogovor o souporabi poštnega predala

Vloga za souporabo poštnega predala

Naslov vlagatelja _____

Prosim za souporabo poštnega predala št. _____, ki ga ima v uporabi _____

pri pošti _____

Seznanjen sem s pogoji vročanja poštnih pošiljk preko poštnega predala in soglašam, da v mojem imenu prevzemajo vse poštnje pošiljke pooblaščenici, ki jih je pooblastil uporabnik tega poštnega predala. Souporaba poštnega predala preneha sočasno s prenehanjem uporabe poštnega predala s strani uporabnika.

Seznanjen sem, da bodo v primeru objave podatkov o uporabniku poštnega predala na internetu, na internetu objavljeni tudi podatki o souporabniku - pravni osebi poštnega predala.

(podpis vlagatelja)

V _____, dne _____

(vrsta in številka osebnega dokumenta, pri pravnih osebah tudi
registrska številka vložka pravne osebe oz. matična številka
pravne osebe)

Soglasje uporabnika poštnega predala

Naslov uporabnika poštnega predala št. _____

pri pošti _____

Soglašam s souporabo poštnega predala. Soglašam, da v mojem imenu prevzemajo vse poštnje pošiljke pooblaščenici, ki jih je pooblastil souporabnik tega poštnega predala.

(podpis uporabnika poštnega predala)

V _____, dne _____

(podpis poštnega delavca)



 POŠTA SLOVENIJE		(serial No) / Zap. št. _____		CN 08	
INQUIRY / POIZVEDNICA					
☐ Ordinary Navadna		☐ Registered Priporočena		☐ Insured Vrednostna	☐ Recorded delivery S potrjeno vročitvijo
Office of origin (to which is to be returned). Telefax No Sprejemna pošta (kamor se obrazec vrne). Št. faksa		Date of inquiry Datum poizvednice		Reference Znak:	
		Date of Duplicate Datum dvojnika			
		Service of destination. Telefax No Naslovna pošta. Št. faksa			
Particulars to be supplied by the service of origin / Podatki, ki jih izpolni odpravna pošta					
Reason for inquiry Razlog za poizvedovanje	☐ Item not arrived Pošiljka ni prispela		☐ Contents Missing Manjkajoča vsebina		☐ Damage Poškodba
	☐ Advice of receipt not completed Neizpolnjena povratnica		☐ COD amount not received / Znesek odkupnine ni bil sprejet		☐ Delay Zamuda
Item under inquiry Pošiljka v poizvedovanju	☐ Priority Prednostna		☐ Non-priority Povratinska		☐ Parcel Paket
	☐ Letter Pismo		☐ Printed paper Tiskovina		☐ Small packet Mali paket
	Amount of insured value Znesek omatene vrednosti		COD amount and currency Odkupni znesek in valuta		Weight / Masa
Special indications Posebne storitve	☐ By airmail Letniško		☐ S.A.L.		☐ Express Nujno
			☐ Advice of receipt Povratnica		☐ COD Odkupnina
Posted Sprejem	Date / Datum		Office / Pošta		☐ Receipt seen Potrdilo o sprejemu predloženo
Sender Pošiljatelj	Name and full address. Telephone No Ime, priimek in popoln naslov. Tel. št.				
Addressee Naslovnik	Name and full address. Telephone No Ime, priimek in popoln naslov. Tel. št.				
Contents (precise description) Vsebina (natančen opis)					
Item found Pošiljka je najdena	To be sent to / Pošlati jo je treba ☐ the sender / pošiljatelja ☐ the addressee / naslovniku				
Particulars to be supplied by the office of exchange / Podatki, ki jih izpolni izmenjalna pošta					
To be supplied for parcels and registered and insured items only Izpolniti samo za pakete, je poročene in vrednostne pošiljke	☐ Priority/Air Prednostni/Letniški		☐ S.A.L. Date / Datum		☐ Non-priority/Surface Navadni/Povratinski
	No Št.				
	Dispatching office of exchange Odpravna izmenjalna pošta				
	Office of exchange of destination Naslovna izmenjalna pošta				
	No of the bill/list Št. karte/popisa		☐ Letter bill (CN 31 or CN 32) Pisemska karta (CN 31 ali CN 32)		☐ Special list (CN 33) Posebni popis (CN 33)
	Serial No Zap. št.		☐ Dispatch list (CN 16) Dostava karta (CN 16)		☐ Parcel bill (CP 86 or CP 87) Paketna karta (CP 86 ali CP 87)
	☐ Bulk advice Številčno kartiranje		Date and signature Datum in podpis		

		(Serial No) / Zap. št.	CN 08 (back) Hrbina stran
Particulars to be supplied by the intermediate service / Podatki, ki jih izpolnijo tranzitne pošte			
To be supplied for parcels and registered and insured items only Izpolni samo za pakete, priporočene in vrednotene pošiljke	Mail in which the item was sent Sklep, v katerem je bila pošiljka odpravljena	☐ Priority/Air Prednostni/Letalski	
		☐ S.A.L. Date / Datum	
		☐ Non-priority/Surface Navadni/Površinski	
		Dispatching office of exchange Odpravna izmenjalna pošta	
		Office of exchange of destination Naslovna izmenjalna pošta	
		No of the bill/list Št. karte/popisa	
	☐ Letter bill (CN 31 or CN 32) Pisemska karta (CN 31 ali CN 32)	☐ Special list (CN 33) Posebni popis (CN 33)	
	☐ Dispatch list (CN 16) Dismarna karta (CN 16)	☐ Parcel bill (CP 86 or CP 87) Paketna karta (CP 86 ali CP 87)	
	☐ Bulk advice Številčno kartiranje	Date and signature Datum in podpis	
Particulars to be supplied by the service of destination / Podatki, ki jih izpolni naslovna pošta			
In case of delivery V primeru vročitve		☐ The item was duly delivered to the rightful owner Pošiljka je bila pravilno vročena zakonitemu lastniku	
In case of nondelivery V primeru nevročitve		☐ In case of damage or delay, give the reason in the «Final reply» part under «Any other comments» V primeru poškodbe ali zamude je treba navesti razlog v »Končnem odgovoru« pod »Ostale opombe«	
		☐ The item / Pošiljka is being held at / se nahaja na pošti	
		☐ was returned to the office of origin / je bila vrnjena sprejemni pošti	
		☐ was redirected / je bila preposlana	
		☐ The item has not been received at the office of destination. The addressee's CN 18 declaration is attached Naslovna pošta ni prejela pošiljke. Priložena je izjava naslovnika CN 18.	
		☐ Dispatch of COD amount / Prenos odkupnega zneska	
COD Odkupnina		☐ The amount was sent / Znesek je bil poslan to the sender of the item / pošiljatelju pošiljke	
		☐ to the giro office / uradu za vodenje računov	
		☐ The amount was credited to the giro account / Znesek je bil knjižen na račun	
		☐ COD amount has not been collected / Odkupni znesek ni bil plačan	
		☐ Name, date and signature / Ime, datum in podpis	
		☐ Date / Datum	
Final reply / Končni odgovor			
To be given by the administration of destination Izpolni naslovna uprava	The investigations made in our service have been unsuccessful. If the item under inquiry has not been received back by the sender, we authorize you to compensate the inquirer within the prescribed limits and to debit us in a CP 75 or CN 48 account, as appropriate. Poizvedovanja v naši upravi ni bilo uspešno. Če poizvedovana pošiljka ni bila vrnjena pošiljatelju, vas pooblašamo, da upravičencu izplačate predpisano odškodnino, nas pa ustrezno obračunate v CP 75 ali CN 48.		
	☐ The full amount paid / Celotni izplačani znesek		
	☐ Half of the amount paid (bulk advice) / Polovica izplačanega zneska (številčno kartiranje)		
	☐ According to the agreement between our two countries, you have to compensate the inquirer / V skladu s sporazumom med obema državama izplačate odškodnino upravičencu		
	Any other comments / Ostale pripombe		
	Administration of destination. Date and signature / Naslovna pošta. Datum in podpis		

CN-17 Zahtevek / Request

POŠTA SLOVENIJE		REQUEST ZAHTEVEK		CN 17
Date Datum				
Notes / Podatki To be sent by registered post / Pošliti priporočeno				
Office of origin Odpravnica pošta		Office of destination Nadstavna pošta		
Our telex No. Naše B. številka		Telex No. Št. telex		
Description of item Opis pošiljke	Nature of item Vrsta pošiljke	No. of item Št. pošiljke	Date of dispatch Datum odprave	
	Office of origin Odpravnica pošta	☐ Facsimile attached Priloge koriga		
	Description (form, colour of the item, etc.) Opis (tiskana, barva, itd.)			
	Sender (name and full address) Pošiljatelj (ime, priimek in popoln naslov)			
	Addressee (name and full address) Nadavnik (ime, priimek in popoln naslov)			
	Original COD amount in figures (where applicable) Prostovoljni znesek odložitve v številkah (če je potrebno)			
Withdrawal from the post / Vrnitev		Please return the item / Prosim za vrnitev pošiljke ☐ Priority / Prioritetno ☐ S.A.L. ☐ Non-priority / surface / Neprednostno / površinski		
Alteration or correction of address Sprememba ali popravek naslova		Please redirect the item / Prosim za preusmeritev pošiljke ☐ Priority / Prioritetno ☐ S.A.L. ☐ Non-priority / surface / Neprednostno / površinski New address or requested alteration Novi naslov ali zahtevana sprememba		
Cancellation / Alteration of the COD amount Črtanje / Sprememba zneska odložitve		☐ Please cancel the COD amount Prosim za črtanje odložitve ☐ Please alter the COD amount Prosim za spremembo zneska odložitve New COD amount (in words and figures) Novi znesek odložitve (v besedi in številkah)		
Signature / Podpis				
Particulars to be supplied by the office of exchange / Podatki, ki jih izpolni izmenjalna pošta				
To be supplied for parcels not registered and insured items only Izpolniti samo za pakete, pripravljen za vrhovno pošiljko	Mail in which the item was sent abroad Št. odpremnega odložitve	☐ Priority / Prioritetno No. / Št.	☐ S.A.L. Date Datum	☐ Non-priority / surface / Neprednostno / površinski
	Dispatching office of exchange / Odpravnica izmenjalna pošta			
	Office of exchange of destination / Nadstavna izmenjalna pošta			
	No. of the bill of lading / Št. karnetov		☐ Letter bill (CN 31 or CN 32) Prosim za spremembo zneska odložitve	
	Serial No. Seznam št.		☐ Dispatch list (CN 16) Datum karte	
	☐ Hold advice Stopno št. pošiljke		Date and signature Datum in podpis	
Reply of the office of destination / Odgovor nadstavne pošte				
☐ The item in question has already been delivered to the addressee Omenjena pošiljka je že vročena naslovniku				
☐ The item in question has been seized under the country's internal legislation Omenjena pošiljka je zaplenjena v skladu z notranjo proučno določbo				
☐ The request was not explicit enough; please send additional details Zahtevek ni dovolj jasen; prosimo za dodatne podatke				
☐ The search was unsuccessful Izjava je bila neuspešna				
Additional information / Dodatne informacije				
Place, date and signature Kraj, datum in podpis				
To be returned, duly completed, to the office of origin Povratno izpolnjeno vrniti odpravnici pošte				

CP-72 Mednarodna spremnica

POŠTA SLOVENIJE		Potrdilo o oddaji pošiljke		CP 72	
POŠILJATELJ Tel. št.: NASLOVNIK Ime, priimek Podjetje Ulica Pošta št.: Mesto Država		Potiljko/paket je dovoljeno uradno odpreti St. paketa/-ov (črna koda)		Osnovna vrednost - z besedami Znesek odkupnine - z besedami	
Tel. št.: Podjetje Ulica Pošta št.: Mesto Država		Osnovna vrednost - z besedami Znesek odkupnine - z besedami		Št. računa in naziv banke Učesnikova št. (če obstaja) (ID št. koda/po izbiri) Učesnikova št./faks št./e-naslov (če je podatek znan)	
Naziv in opis vsebine (1) Količina (2) Neto masa (v kg) (3)		Vrednost (7) (carinska) Suma za gospodarske subjekte Tarifa št. (7) Država porokla blaga (8)		Vrednost (7) (carinska) Suma za gospodarske subjekte Tarifa št. (7) Država porokla blaga (8)	
Vrsta pošiljke (10) ☐ Darilo ☐ Dokumenti ☐ Blagovni vroom ☐ Vinjano blago ☐ Ostalo		Skupna bruto masa (4) Datum in podpis pošiljatelja (15)		Skupna vrednost (6) Poština (9) DDV Št. paketov potrdil računov	
Opozorila (11): (npr. obveza karantene blaga, sanitarna fito/sanitarna inspekcija ali druge omejitve)		Navedila pošiljatelja v primeru nevarnosti ☐ Vniti pošiljatelj po ____ dnih ☐ Preposlati na spodnji naslov: ☐ Povratniko S.A.L. ☐ Prednostno		Osnovna vrednost v DTS Št. bruto masa paketa/-ov Poština	
☐ Št. licence/potrdila (12) ☐ Št. certifikata/potrdila (13) ☐ Št. računa (14)		Datum in podpis pošiljatelja (15)		Osnovna vrednost v DTS Št. bruto masa paketa/-ov Poština	
Potrdim, da so podatki v carinski prijavi točni in da pošiljka ne vsebuje nevarnega nevarnega predmeta, prepovedanega z zakoni ali s potnimi ali s carinskimi predpisi.		Datum in podpis pošiljatelja (15)		Osnovna vrednost v DTS Št. bruto masa paketa/-ov Poština	

ZA DRŽAVE EU NI POTREBNO

Pred izpolnjevanjem obrazca skrbno preberite navodila na hrbtni strani!

Vse blago je lahko predmet pregledov

Posta Slovenije d.o.o., Slomškov trg 10, 2500 Maribor, identifikacijska številka: SI25028022

POŠTA SLOVENIJE		CP 72	
The item/parcel may be opened officially ECONOMY ☐ PRIORITY ☐ EPG PARCEL ☐		Naziv pošiljke (barcode)	
SENDER Phone No.: ADDRESSEE Name Business Street Postcode City Country		Insured value - Words Figure Cash-on-delivery amount - Words Figure Giro account No. and Giro centre Importer's reference (if any) (tax code/VAT No./Importer code) (optional) Importer's tel./fax/e-mail (if known)	
Detailed description of contents (1) Quantity (2) Net weight (in kg) (3)		Value (7) For commercial only Tariff No. (7) Country of origin of goods (8)	
Category of item (10) ☐ Gift ☐ Document ☐ Commercial sample ☐ Returned goods ☐ Other		Total gross weight (4) Total value (6) Postal charges (9) DDV No. of parcels certificate and invoice	
Comments (11): (e.g. goods subject to quarantine, sanitary/phytosanitary inspection or other restrictions)		Office of origin Date of posting Insured value SDR Total gross weight of the parcel(s) Charges	
☐ Licence Number (12) ☐ Certificate No. (13) ☐ Invoice number (14)		Sender's instructions in case of non-delivery ☐ Return to sender after ____ days ☐ Redirect to address below: ☐ Return immediately to sender ☐ Treat as abandoned Return/Followed: ☐ by surface S.A.L. ☐ by air	
I certify that the particulars given in this customs declaration are correct and that this item does not contain any dangerous article prohibited by legislation or by postal or customs regulations.		Date and sender's signature (15)	

NOT RECOMMENDED FOR EU MEMBER STATES

ADRESSE LAURENCE SLOVENCIA

Posta Slovenije d.o.o., Slomškov trg 10, 2500 Maribor, VAT No.: SI25028022

The item/parcel may be opened officially

No(x) of parcel(s) (barcode)

ECONOMY ☐		PRIORITY ☐		EPO PARCEL ☐	
SENDER					
Phone No.:					
ADDRESSEE		Phone No.:		Insured value - Words	
Name		Business		Cash-on-delivery amount - Words	
Street		Postcode		Giro account No. and Giro centre	
City		Country		Importer's reference (if any) (tax code/VAT No./Importer code) (optional)	
Country		Country		Importer's tel./fax/e-mail (if known)	
Detailed description of contents (1)		Quantity (2)		Net weight (in kg) (3)	
Value (5)		For commercial only		Country of origin of goods (6)	
Category of item (10)		Commercial sample		Total gross weight (4)	
☐ Gift		☐ Returned goods		Total value (6)	
☐ Documents		☐ Other		Postal charges (9)	
Comments (11): (eg goods subject to quarantine, sanitary/phytosanitary inspection or other restrictions)		Date and sender's signature (15)		Sender's instructions in case of non-delivery	
☐ Licence Number (12)		☐ Certificate No. (13)		☐ Return to sender after ____ days	
☐ Invoice number (14)				☐ Return immediately to sender	
I certify that the particulars given in this customs declaration are correct and that this item does not contain any dangerous article prohibited by legislation or by postal or customs regulations.				☐ Treat as abandoned	
				Return/Follow-up: ☐ by surface/S.A.L.	
				☐ by air	

Posta Slovenije d.o.o., Slomškova trg 10, 2500 Maribor, VAT No.: SI25028022

The item/parcel may be opened officially

No(x) of parcel(s) (barcode)

ECONOMY ☐		PRIORITY ☐		EPO PARCEL ☐	
SENDER					
Phone No.:					
ADDRESSEE		Phone No.:		Insured value - Words	
Name		Business		Cash-on-delivery amount - Words	
Street		Postcode		Giro account No. and Giro centre	
City		Country		Importer's reference (if any) (tax code/VAT No./Importer code) (optional)	
Country		Country		Importer's tel./fax/e-mail (if known)	
Detailed description of contents (1)		Quantity (2)		Net weight (in kg) (3)	
Value (5)		For commercial only		Country of origin of goods (6)	
Category of item (10)		Commercial sample		Total gross weight (4)	
☐ Gift		☐ Returned goods		Total value (6)	
☐ Documents		☐ Other		Postal charges (9)	
Comments (11): (eg goods subject to quarantine, sanitary/phytosanitary inspection or other restrictions)		Date and sender's signature (15)		Sender's instructions in case of non-delivery	
☐ Licence Number (12)		☐ Certificate No. (13)		☐ Return to sender after ____ days	
☐ Invoice number (14)				☐ Return immediately to sender	
I certify that the particulars given in this customs declaration are correct and that this item does not contain any dangerous article prohibited by legislation or by postal or customs regulations.				☐ Treat as abandoned	
				Return/Follow-up: ☐ by surface/S.A.L.	
				☐ by air	

Posta Slovenije d.o.o., Slomškova trg 10, 2500 Maribor, VAT No.: SI25028022

Navodila

Podatke izpolnite z VELIKIMI TISKANIMI ČRKAMI v jeziku, ki se uporablja v naslovni državi (lahko tudi v angleškem ali francoskem jeziku). Zaradi morebitnega carinjenja morate opisati vsebino paketa. Pošiljka, opremljena z nečitljivimi ali pomagljivimi podatki, lahko povzroči zamudo in druge nevednosti pri prenosu. Lažni podatki lahko privedejo do zaplenbe paketa. Vaša dolžnost je, da preučite izvozne in uvozne zahteve v odpravni in naslovni državi ter se pozanimajte, katere dokumente je potrebno priložiti.

- (1) Natančen opis vsebine paketa.
- (2) Št. posameznih vrst blaga z navedbo merke enote.
- (3) in (4) Neto masa posamezne vrste blaga (v kg). Skupna bruto masa pošiljke (v kg), ki ustreza masi za izračun poštne.
- (5) in (6) Deklarirana carinska vrednost blaga (za posamezne vrste blaga in skupna vrednost).
- (7) in (8) Tarifna št. (6-mestna). Država porekla blaga pomeni državo, v kateri je bilo blago izdelano/obdelano ali sestavljeno.
- (9) Poštnina, DDV, IZPOLNI POŠTA!
- (10) Označite ustrezen kvadrat. Navedena oznaka pošiljatelja in naslovnika ne oprosta obveznosti za izpolnitev spremnice in carinske izjave in ne pomeni nujno, da bo blago v naslovni državi oproščeno carinskih vrednosti. BLAGOVNI VZORCI so predmeti, ki predstavljajo za carino nepomembno vrednost in se uporabljajo za iskanje naročil blaga tiste vrste, ki jo predstavljajo. DOKUMENTI so sredstvo, ki vsebuje skupek podatkov ali je namenjeno vnosu podatkov, in glede na svojo kakovost in naravo predstavljajo za carino nepomembno vrednost. DARILA so predmeti, ki jih pošiljatelj poklanja naslovniku in za ne bo prejel plačila iz tajne, za carino pa predstavljajo nepomembno vrednost.
- (11) Če je za vsebino paketa predpisana karantena ali druge omejitve (nastline, prehranbeni izdelki), morate za to opozoriti in predložiti ustrezne dokumente.
- (12), (13) in (14) Če je pošiljki priložena licenca ali certifikat, označite ustrezen kvadrat in vpišite številko. Za vse blagovne pošiljke morate predložiti račun.
- (15) Pošiljatelj s podpisom potrjuje, da so podatki na spremnici in carinski izjavi resnični in točni ter da paket ne vsebuje nobenega nevarnega predmeta, prepovedanega z zakoni ali s poštnimi ali s carinskimi predpisi.

Ostali podatki

- Ime, priimek in naslov oz. naziv pošiljatelja, vključno z državo.
- Identifikacija št. pošiljatelja
- Ime, priimek in naslov oz. naziv naslovnika, vključno z naslovno državo. V primeru, da razpolagate s tel. št. naslovnika, jo vpišite. Podatek je lahko koristen v primeru, da je treba naslovnika poklicati (neodločljiv, dodatni dokumenti za carino ipd.).
- Označena vrednost v veljavni valuti, za katero bo vsebina paketa zavarovana, če poštni predpisi to dovoljujejo. POŠTA NAVEDE TUDI EKIVALENTNO VREDNOST V DTS (posebna obračunska enota)!
- Znesek odkupnine, če želi pošiljatelj dobiti od naslovnika plačilo za vsebino paketa preko poštnega sistema. POŠTA NAVEDE TUDI EKIVALENTNO VREDNOST V DTS!
- Št. računa in naziv banke.
- Označite navodila v primeru nevrodljivosti paketa. Vse dodatne stroške ob vrnitvi paketa nosi pošiljatelj.

CP-72 EU Mednarodna spremnica EU

 POŠTA SLOVENIJE		Št. paketa/Parcel No. (Država koda) CP 72 - EU	
Storitve/ Services: ☐ Prednostni pkt/Priority ☐ Poslovni pkt/Business ☐ Z odkupnino/COD ☐ Vrednostni pkt/Insured ☐ Z dobavnico/Supply form ☐ PPN/Same addressee ☐ S pazljivostjo/Fragile			
Pošiljatelj/Sender:		Sprejemna pošta in datum/Post office and date of posting Masa/Weight	
Tel.		Označena vrednost z besedo/Insured value- Words s številko/figures	
Naslovnik/Addressee:		Označena vrednost/Insured value, DTS	
GSM/Mobile/e-mail:		Znesek odkupnine z besedo/Cash-on-delivery amount- Words s številko/figures	
Ime, priimek/Name		Navodila pošiljatelja v primeru nevrodljivosti/Sender's instructions in case of non-delivery	
Podjetje/Business		☐ Vrniti pošiljatelj po/Return to sender after dnehi/days	
Ulica/Street		☐ Preposlati na spodnji naslov/ Redirect to address below:	
Poštna št./Postcode		☐ Takoj vrniti pošiljatelj/ Return immediately to sender	
Mesto/City		☐ Pošiljatelj se odpove pošiljki/ Treat as abandoned	
Država/Country		Vrniti, preposlati/ Return, redirect: ☐ površinsko/SAL ☐ prednostno/by air	
Potrjujem, da pošiljka ne vsebuje nobenega nevarnega ali prepovedanega predmeta/ I certify that this item does not contain and dangerous or prohibited goods.			
Pošiljateljjev podpis/Sender's signature:			
Opomba/Note			
Potrdilo o oddaji pošiljke/Receipt		Št. paketa/Parcel No. (Država koda)	
Naslovnik/Addressee:			
Označena vrednost/Insured value:			
Znesek odkupnine/Cash on delivery:			

Pošta Slovenije d.o.o., Slomškov trg 10, 2500 Maribor, identifikacijska št.: SI25028022